

# RESOCONTO

## SOMMARIO E STENOGRAFICO

205.

### SEDUTA DI MERCOLEDÌ 16 OTTOBRE 2002

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE **ALFREDO BIONDI**

INDI

DEI VICEPRESIDENTI **PUBLIO FIORI E FABIO MUSSI**

### INDICE

<i>RESOCONTO SOMMARIO</i> .....	V-XVII
<i>RESOCONTO STENOGRAFICO</i> .....	1-113

	PAG.		PAG.
<b>Missioni</b> .....	1	Di Gioia Lello (Misto-SDI) .....	19
<b>Disegno di legge di conversione del decreto-legge n. 193 del 2002: Servizi pubblici (approvato dal Senato) (A.C. 3244) (Discussione e approvazione)</b> .....	1	Gamba Pierfrancesco Emilio Romano (AN), <i>Relatore</i> .....	1
<i>(Discussione sulle linee generali – A.C. 3244)</i> .	1	Lulli Andrea (DS-U) .....	17
Presidente .....	1	Polledri Massimo (LNP) .....	16
Dell'Elce Giovanni, <i>Sottosegretario per le attività produttive</i> .....	5	Previti Cesare (FI) .....	5
		Quartiani Erminio Angelo (DS-U) .....	7
		Ruggeri Ruggero (MARGH-U) .....	5
		Ruggia Antonio (DS-U) .....	14
		Saglia Stefano (AN) .....	13

N. B. Sigle dei gruppi parlamentari: Forza Italia: FI; Democratici di Sinistra-L'Ulivo: DS-U; Alleanza Nazionale: AN; Margherita, DL-L'Ulivo: MARGH-U; UDC (CCD-CDU): UDC; Lega Nord Padania: LNP; Rifondazione comunista: RC; Misto: Misto; Misto-Comunisti italiani: Misto-Com.it; Misto-socialisti democratici italiani: Misto-SDI; Misto-Verdi-L'Ulivo: Misto-Verdi-U; Misto-Minoranze linguistiche: Misto-Min.linguist.; Misto-Liberal-democratici, Repubblicani, Nuovo PSI: Misto-LdRN.PSI; Misto-UDEUR-Popolari per l'Europa: Misto-UDEUR-PpE.

	PAG.		PAG.
<b>Preavviso di votazioni elettroniche</b> .....	20	<i>(Ipotesi di utilizzazione da parte del Marine Corps statunitense del poligono sardo di Capo Teulada - n. 3-01477)</i> .....	46
<b>Ripresa discussione - A.C. 3244</b> .....	20	Deiana Elettra (RC) .....	46, 47
<i>(Ripresa discussione sulle linee generali - A.C. 3244)</i> .....	20	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	46
Presidente .....	20		
Gambini Sergio (DS-U) .....	20	<i>(Iniziativa per superare la crisi finanziaria dell'ente Parco Nazionale d'Abruzzo, Lazio e Molise - n. 3-01476)</i> .....	47
Gianni Alfonso (RC) .....	25	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	47
<i>(Repliche del relatore e del Governo - A.C. 3244)</i> .....	27	Tanzilli Flavio (UDC) .....	47, 48
Presidente .....	27		
Dell'Elce Giovanni, <i>Sottosegretario per le attività produttive</i> .....	27	<i>(Iniziativa intesa ad evitare la celebrazione presso sedi diplomatiche straniere di matrimoni tra cittadini dello stesso sesso - n. 3-01481)</i> .....	49
Gamba Pierfrancesco Emilio Romano (AN), <i>Relatore</i> .....	27	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	49
<i>(Esame articolo unico - A.C. 3244)</i> .....	27	Martini Francesca (LNP) .....	49, 50
Presidente .....	27		
Dell'Elce Giovanni, <i>Sottosegretario per le attività produttive</i> .....	28	<i>(Conclusioni della Conferenza nazionale del volontariato svoltasi ad Arezzo - n. 3-01480)</i> .....	50
Gamba Pierfrancesco Emilio Romano (AN), <i>Relatore</i> .....	28	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	50
Gambini Sergio (DS-U) .. 30, 31, 33, 35, 38, 39		Lucà Mimmo (DS-U) .....	50, 51
Gianni Alfonso (RC) .....	30, 31, 33, 36, 37, 40		
Lettieri Mario (MARGH-U) .....	39	<i>(Iniziativa del Governo per favorire un sistema creditizio efficiente nel Mezzogiorno - n. 3-01479)</i> .....	52
Lulli Andrea (DS-U) .....	40	Bianco Gerardo (MARGH-U) .....	52, 53
Quartiani Erminio Angelo (DS-U) . 28, 32, 34, 36		Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	52
Ruggeri Ruggero (MARGH-U) .....	29, 35		
Ruggia Antonio (DS-U) .....	38	<i>(Indirizzi e prospettive di politica industriale nel settore automobilistico - n. 3-01482)</i> .	54
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	41	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	54
Presidente .....	41, 42, 43	Lo Presti Antonino (AN) .....	54, 55
Boccia Antonio (MARGH-U) .....	42		
Grillini Franco (DS-U) .....	41	<i>(La seduta, sospesa alle 15,20, è ripresa alle 15)</i> .....	43
Tocci Walter (DS-U) .....	41		
<i>(La seduta, sospesa alle 13,20, è ripresa alle 15)</i> .....	43	<i>(La seduta, sospesa alle 15,55, è ripresa alle 16,15)</i> .....	56
<b>Interrogazioni a risposta immediata</b> (Svolgimento) .....	43		
<i>(Tempi di realizzazione della galleria di base del Brennero - n. 3-01478)</i> .....	43	<b>Missioni</b> (Alla ripresa pomeridiana) .....	56
Lunardi Pietro, <i>Ministro delle infrastrutture e dei trasporti</i> .....	43		
Zeller Karl (Misto-Min.linguist.) .....	43, 44	<b>Interrogazioni</b> (Svolgimento) .....	56
<i>(Introduzione di un pedaggio per l'autostrada Salerno-Reggio Calabria - n. 3-01483)</i> ....	44	<i>(Gestione del patrimonio immobiliare dell'INPDAl - n. 3-00461)</i> .....	56
Amato Giuseppe (FI) .....	44, 45	Delmastro Delle Vedove Sandro (AN) .....	57
Lunardi Pietro, <i>Ministro delle infrastrutture e dei trasporti</i> .....	44	Viespoli Pasquale, <i>Sottosegretario per il lavoro e le politiche sociali</i> .....	56

	PAG.		PAG.
<i>(Iniziativa per l'installazione di sistemi di protezione sulle macchine agricole – n. 3-01119)</i> .....	57	<b>Ripresa discussione – A.C. 3244</b> .....	73
Delmastro Delle Vedove Sandro (AN) .....	59	<i>(Ripresa esame articolo unico – A.C. 3244)</i> ..	73
Viespoli Pasquale, <i>Sottosegretario per il lavoro e le politiche sociali</i> .....	57	Presidente .....	73
<i>(Ridimensionamento di organico nella centrale termoelettrica di Montalto di Castro – n. 3-01015)</i> .....	59	Gamba Pierfrancesco Emilio Romano (AN), <i>Relatore</i> .....	74
Pistone Gabriella (Misto-Com.it) .....	60	Gambini Sergio (DS-U) .....	73, 79
Viespoli Pasquale, <i>Sottosegretario per il lavoro e le politiche sociali</i> .....	59	Gianni Alfonso (RC) .....	76
<i>(Misure a salvaguardia dei lavoratori della ditta Ligabue Gate Gourmet – nn. 3-01176, 3-00381 e 3-01473)</i> .....	61	Lulli Andrea (DS-U) .....	80
Buontempo Teodoro (AN) .....	63	Quartiani Erminio Angelo (DS-U) ....	75, 77, 78
Leoni Carlo (DS-U) .....	64	Ruggeri Ruggero (MARGH-U) .....	76
Pistone Gabriella (Misto-Com.it) .....	62	Ruggia Antonio (DS-U) .....	78
Viespoli Pasquale, <i>Sottosegretario per il lavoro e le politiche sociali</i> .....	61	<i>(Esame di un ordine del giorno – A.C. 3244)</i> ..	80
<i>(Attuazione della riforma degli ordinamenti didattici universitari relativamente allo svolgimento di tirocini – n. 3-00582)</i> .....	65	Presidente .....	80
Delmastro Delle Vedove Sandro (AN) .....	65	Dell'Elce Giovanni, <i>Sottosegretario per le attività produttive</i> .....	80
Siliquini Maria Grazia, <i>Sottosegretario per l'istruzione, l'università e la ricerca</i> .....	65	Gamba Pierfrancesco Emilio Romano (AN) ..	80
<i>(Rispetto dei diritti acquisiti dai lettori di lingua straniera – n. 3-00918)</i> .....	66	Gambini Sergio (DS-U) .....	81
Lettieri Mario (MARGH-U) .....	67	Gianni Alfonso (RC) .....	82
Siliquini Maria Grazia, <i>Sottosegretario per l'istruzione, l'università e la ricerca</i> .....	66	<i>(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3244)</i> ..	83
<i>(Accesso all'ordine di ingegneria dell'informazione per i laureati in scienze dell'informazione e in informatica – n. 3-01050, 3-01085, 3-01472 e 3-01475)</i> .....	68	Presidente .....	83
Buemi Enrico (Misto-SDI) .....	70	D'Agrò Luigi (UDC) .....	83
Magnolfi Beatrice Maria (DS-U) .....	69	Gianni Alfonso (RC) .....	87
Migliori Riccardo (AN) .....	70	Polledri Massimo (LNP) .....	89
Siliquini Maria Grazia, <i>Sottosegretario per l'istruzione, l'università e la ricerca</i> .....	68	Quartiani Erminio Angelo (DS-U) .....	84
Trantino Enzo (AN) .....	71	Ruggeri Ruggero (MARGH-U) .....	90
<i>(La seduta, sospesa alle 17,30, è ripresa alle 18)</i> .....	71	Saglia Stefano (AN) .....	87
<b>Convalida di deputati</b> .....	71	Vito Alfredo (FI) .....	86
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	73	<i>(Votazione finale e approvazione – A.C. 3244)</i> .....	90
Presidente .....	73	Presidente .....	90
Crucianelli Famiano (DS-U) .....	73	<b>Disegno di legge: Legge comunitaria 2002 (approvato dal Senato) (A.C. 3061) e Relazione sulla partecipazione dell'Italia all'Unione europea (Doc. LXXXVII, n. 2) (Discussione congiunta)</b> .....	91
		<i>(Discussione congiunta sulle linee generali – A.C. 3061 e Doc. LXXXVII, n. 2)</i> .....	91
		Presidente .....	91
		Airaghi Marco (AN), <i>Relatore sul disegno di legge n. 3061</i> .....	91
		Bellini Giovanni (DS-U) .....	96
		Ciani Fabio (MARGH-U) .....	105
		Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	104
		Crisci Nicola (DS-U) .....	106
		Di Teodoro Andrea (FI), <i>Relatore sul Doc. LXXXVII, n. 2</i> .....	95
		Nan Enrico (FI) .....	109

	PAG.		PAG.
Rossi Guido Giuseppe (LNP) .....	103	<b>Ordine del giorno della seduta di domani .</b>	111
Ventucci Cosimo, <i>Sottosegretario per i rapporti con il Parlamento</i> .....	96	<b>Dichiarazioni di voto finale dei deputati Stefano Saglia e Massimo Polledri (A.C. 3244)</b> .....	111
( <i>Repliche dei relatori e del Governo - A.C. 3061 e Doc. LXXXVII, n. 2</i> ) .....	110	<i>ERRATA CORRIGE</i> .....	113
Presidente .....	110	<b>Votazioni elettroniche</b> (Schema) . <i>Votazioni I-XVIII</i>	
Ventucci Cosimo, <i>Sottosegretario per i rapporti con il Parlamento</i> .....	110		

---

**N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'Allegato A.**  
 Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'Allegato B.